

# الانباء الواردة من وزارة الداخلية البريطانية

## عملية جديدة تبدأ بإرجاع الأسرة

28 فبراير 2011

العثور على عملية جذرية جديدة لإدارة عودة الأسر ليس لديهم الحق في أن تكون في المملكة المتحدة تبدأ اليوم.

جديدة ومستقلة الأسرة يعود الفريق هو 1 جزء من نهج أوسع نطاقا ، وتحديث لإدارة عائدات الأسرة. عملية 4 - مرحلة جديدة تهدف إلى عودة أولئك الذين ليس لهم الحق في البقاء في المملكة المتحدة مع الكرامة ، وضمان رفاه الأطفال في جميع الأوقات.

4 المرحلة العملية ينطوي على :

صنع القرارات التي سيتم تعزيزها من خلال خلق حالة من أصحاب المتخصصة الأسرة في وكالة الحدود البريطانية ، وتطوير الطيارين لاختبار طرق جديدة للعمل مع الأسر وعملنا المستمر مع المفوضية العليا للاجئين (وكالة المملكة المتحدة للاجئين) لاختبار وتحسين نوعية صنع القرار لدينا. ساعدت عودة ، بما في ذلك المؤتمرات الأسرة لمناقشة منزل العائلة العودة ، والرعاية الطبية والشواغل ، ومدى توافر المساعدة مصممة حزم العودة الطوعية للمساعدة في إعادة توطين الأسر لدى عودتهم ؛ إرجاع المطلوبة للعائلات التي لا تأخذ في مجموعات المساعدة ، والسماح لهم بالبقاء في المجتمع ، ولكن إعطاء إشعار أسبوعين على متن الرحلة وطنهم والسماح الذاتي لمن دون الحاجة لإجراءات الإنفاذ ، و عودة ضمان ، كملاذ أخير للأسر الذين يرفضون مغادرة المملكة المتحدة. وسوف يعود الفريق الجديد الأسرة إسداء المشورة إلى وكالة الحدود البريطانية عن خطط العودة الى ضمان رفاه الطفل في الحسبان بشكل مناسب. وتشمل الخيارات شكل من أشكال إزالة إشعار محدودة ، واستخدام الإقامة فتح ، و-- كملاذ أخير حيث الأسر تقفل بحزم على الامتثال؟ صديقة للأسرة الإقامة قبل المغادرة.

وسيكون فريق من الخبراء لتقديم المشورة وكالة الحدود في المملكة المتحدة على أفضل طريقة لضمان عودة العائلات الفردية ، مع الأخذ في الاعتبار احتياجات الرعاية الخاصة للأطفال.

وقال وزير الهجرة داميان غرين :

' وإرجاع العائلة الفريق هو خطوة حاسمة نحو عملية إزالة أكثر إنسانية للعائلات التي لا حق ليكون في المملكة المتحدة ، وهي العملية التي يضع رفاه الأطفال في مركز الصدارة.

' وفي كل مرحلة من مراحل هذه العملية ، ونحن نتوقع العائلات إلى مغادرة طوعية ، ولكن بينما نحن نأخذ دائما نهج الرأفة يجب علينا أن نضمن أن الأفراد مع أي حق قانوني ليكون في المملكة المتحدة لا يمكن أن إطالة أمد إقامتهم وكسر القواعد.

' أعتقد أن لدينا تدابير جديدة على حد سواء عملية وعادلة. ونحن نقدم المساعدة حزم والمؤتمرات الأسرة لضمان أسر فهم خياراتهم ، وسوف تحاول ضمان أن الأسر يمكن أن تبقى في المجتمع قبل مغادرتهم المنزل. '

وقال وزير الدولة لشؤون الأطفال والعائلات Teather سارة :

' نحن نضع الشفقة والرعاية للطفولة في صميم هذه الترتيبات الجديدة. وسيكون الفريق توفير الخبرة المستقلة على أفضل السبل لإدارة العائدات من العائلات الفردية ، مما يدل على تقدم حقيقي على التزامنا لإصلاح عملية العودة للعائلات الذين ليس لديهم الحق في البقاء في المملكة المتحدة. '

وسوف يقدم رئيس مؤقتة مستقلة تكون كريس سينسر. السيد سينسر ، مدير حتى وقت قريب جدا من الخدمات للطفولة في مجلس هيلينجدون ، هو أيضا عضو بارز في رابطة إدارة خدمات الأطفال ، وهو طبيب نفساني تدريب الطفل ، ولها علاقة طويلة الأمد مع قضايا سلامة الطفل.

سيكون الأعضاء الآخرين تشمل الحاليين وسابقين كبار السلطة المحلية للطفولة إدارة خدمات حماية الطفل وأعضاء المجلس. وستكون هناك أيضا ما لا يقل عن طبيب واحد لتقديم المشورة الطبية المهنية وممثل من وكالة الحدود البريطانية وزارة التعليم.

وقال كريس سينسر ، الرئيس المؤقت لفريق جديد إرجاع العائلة :

'إرجاع العائلة الفريق هو هيئة الترحيب وحيويا في ضمان الرفاه الفردي احتياجات الأسر والأطفال أثناء عودتهم إلى بلدانهم الأصلية.

'ونحن نرحب بهذه الفرصة لمساعدة الحكومة والمملكة المتحدة وكالة الحدود في تحقيق هدفها لإقامة أكثر إنسانية سياسة الإبعاد الأسرة!'

وقد تم تعيين الفريق على أساس مؤقت مع عملية فتح باب التعيين من المقرر أن تبدأ في وقت لاحق من هذا العام.